

коми-пермяцкӧй кыв сьӧрті  
урок

Работа с историческими текстами

{

7 класс, велотісь Нешатаева Людмила  
Борисовна,  
Егоровской шорот школа

- .....- кык либо унажык смысла сьорт1 йитом кыв, кодаын от1к кылыс пыр главной, а моддэс зависимойось.
- .....- смысла сьорт1 йитом кынымко кыв либо торья кыв, кодна мыччалоны быдса дума.

Кывтэчас да простой  
предложеннё

# Коми алфавит составит 1 с сез

Стефан Пермской (14 век, древнекоми алфавит Анбур)

Молодцов В.А. (1886-1940), коми учёной-лингвист, 1918-1930, 1936-1938), молодцовской алфавит.

Мошегов К.М. (1881- 1937), «Букварь для пермяцких детей на чердынском наречии», 1908, вуджото роч кыв выл 1 сь сказкаэз, басняэз

□ Андрей Никифорович Зубов (Питю  
Онью)

□ Михаил Павлович Лихачев

□ Николай Абрамович Рогов

Коми-пермяцкой кывлон  
основоположниккез



# Комі буквајез.

(Шыпас чукӧр)

Аа	Бб	Вв	Гг	д.д	
А	Б	В	Г	Д	
ѦѦ	Жж	Жж	Зз	Зз	Зз
ДЪ	Ж	ДЖ	З	ЗЪ	ДЗ
Іі	Јј	Кк	Лл	Љљ	Мм
И	Й	К	Л	ЛЪ	М
Нн	Њњ	Оо	Ӧӧ	Пп	Рр
Н	НЪ	О	Ӧ	П	Р
Сс	Сс	Тт	Тт	Уу	Чч
С	СЪ	Т	ТЪ	У	Ч
	Шш	Щщ	Ее	Ыы	
	Ш	ТШ	Э	Ы	

Komi alfavit.

Aa, Bb, Cc, Cc, Gg, Dd,

Aa Bb Cc Cc Ee Dd

Dd, Ee, Də, Ff, Gg, Yi

Dd Ee Də Ff Gg li

Jj, Kk, Ll, Ll, Mm, Nn,

Jj Kk Ll Ll Mm Nn

Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Ss,

Nn Oo Pp Rr Ss Ss

Ss, Tt, Tt, Uu, Vv, Vv,

Ss Tt Tt Uu Vv Vv

Xx, Zz, Zz, Zz, Zz, Zz,

Xx Zz Zz Zz Zz Zz

OS DA MUZYK

Olas-velas muzyk. Olanys sylan velama unaj.  
Vot atpyr muzyk aslys i sua:

— Jazas rektišany i nañ sejan. Kaja i me ospozjaino rektišny. On tad, i me nañan loa.

Kutas muzyk: assis pegankosa i kajas ospozjaino.  
Loktas ospozjaino, gagarpav bergaiças, pegankosa mır verda domalas i pondas rektišny.

Peta setça os:

— Te estan — menam gortın mıj keran, kuz te menam pozja lıştin lokny? Ed me pegankota lençit soja.

Muzyk syla panıt i sua:

— Çav-şə, osamisa, en lağas! Kuzka mıjka kerama da atlañ posuglaşsu pondamə ovny. Me vot rektišny te orda lokti, kushneta ospozjainıst mađa vı garnı da nañ kəzny. Okotast-ka em i te atlañ mekət vaj uzav, məpır nañan loam.

Os dumajtas-keras: i vıl-od muzykkət posuglaşsu loa kernı — sıja mort, verşays sylan kişis peta, sı sajsañ i menım vuzyk loas guam kuz tav çuləny.

Suglaşışçaso i uzaləny kıkən, rektišany. Os mır sedta, muzyk satta-şadda leta da aşek kera. Rektaso veltuma. Kola garnı — garnıy avu, mıj kernı?

Mort osla i sua:

— Vaj, osamisa, vuzja pu verda doddaş da kıkav, a me ponda garnı.

## Морозко.

(Учт чалакы).

Беддөн дурмакы,  
 Вездө кыды ру,  
 Бидөнбөт тышкакы,  
 Овтө шонгыт ру.  
 Журөй вогөн вездөй,  
 Тошме кон увгөдце пыр,  
 Вывнас дуклез төгөр биньөй,  
 Воктас керку оңо,  
 Беднас сөтас квоц,  
 Мувиөт ачыс кыскө  
 Выжкоф чочком тош.  
 Кычө беднас сөтас,—  
 Сетчө воас шөл,  
 Кытї тошеө кыскас—  
 Сетчө оз кол жөл.  
 Кбзыт русө вездас—  
 Кавтас пуждн кер,  
 Ошыннез оерөтас—  
 Мыј некін оз кер.  
 Сывие быддөн повө:  
 Морт і савөј эвир,  
 І кыз шедан—ковө  
 Зөбны ааб пыр.

Пыу-Сык.



Коми-3

Музыкалы Кем-ере, Бугаы чүдөртчөй

3-1164<sub>a</sub>

## Гора-зуль.

(Заводкы кар).

(Ижабордө Коод Ювөй).

Комі кывын Комі вов.



1923 кы.

Комі кыга кезди ін.

Сыккундін кар.



Урок вылын ме велалі.....

Öні ме тöда.....

Меным гленитчис.....

Вöлі сьöкыт.....

Керам итог урок сьöрті

Колӧ, сідз кыдз сія мыччалӧ ассис кад, кывлісь  
зоралӧм, отир вермӧмась гижны кывбуррез,  
лэдзны небӧггез, велӧтчыны школаын.

Историческӧй текст лоӧ бытшӧм источникӧн,  
кӧда висьталӧкыв историяись зоралӧм, кадлісь  
ассямасӧ

**Колӧ ли уджавны  
историческӧй текстӧн ?**

Ыджыт аттӱӧ

уджалӧм

понда